

(О проведении переговоров и подписании Протокола о сотрудничестве между Министерством иностранных дел Российской Федерации и Министерством иностранных дел Республики Словении)

Распоряжение · № 1592-р · от 06.10.1994 · Правительство Российской Федерации · Действует без изменений

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

РАСПОРЯЖЕНИЕ

от 6 октября 1994 г. N 1592-р

г. Москва

Принять предложение МИДа России о проведении переговоров и подписании Протокола о сотрудничестве между Министерством иностранных дел Российской Федерации и Министерством иностранных дел Республики Словении (проект прилагается).

Поручить МИДу России по достижении договоренности со Словенской Стороной подписать указанный Протокол, разрешив вноситься в прилагаемый проект изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства

Российской Федерации В. Черномырдин

Проект

П Р О Т О К О Л

о сотрудничестве между Министерством иностранных дел
Российской Федерации и Министерством иностранных дел
Республики Словении

Министерство иностранных дел Российской Федерации и Министерство иностранных дел Республики Словении,

исходя из желания способствовать развитию дружественных отношений и взаимопонимания между народами двух государств в соответствии с принципами Устава ООН, положениями хельсинского Заключительного акта, Парижской Хартии для новой Европы и других документов Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе,
принимая во внимание значение сотрудничества и связей между двумя министерствами, а также консультаций на различных уровнях,
договорились о следующем:

Статья 1

Стороны проводят по мере необходимости консультации по следующим вопросам:

- а) расширение и углубление двустороннего сотрудничества и осуществление двусторонних соглашений;
- б) двустороннее сотрудничество по проблемам европейской безопасности и интеграционных процессов в Европе;
- в) сотрудничество двух государств в ООН и других международных организациях, а также на встречах в рамках Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе;
- г) по другим вопросам, представляющим взаимный интерес.

Статья 2

Министры иностранных дел или их заместители проводят консультации по договоренности, но не реже одного раза в год, по очереди в столицах обоих государств.

Консультации на уровне руководителей подразделений и экспертов будут организовываться в случае необходимости. С этой целью Стороны могут создавать рабочие группы.

Статья 3

В рамках сотрудничества Стороны могут организовывать семинары и совместные исследования, а также использовать другие формы непосредственных контактов.

Статья 4

Настоящий Протокол вступает в силу со дня подписания, заключается сроком на 10 лет. Его действие будет автоматически продлеваться на последующие пятилетние периоды, если ни одна из Сторон не уведомит в письменной форме другую Сторону за один год до истечения соответствующего срока о своем решении прекратить действие Протокола.

Совершено в _____ года в двух экземплярах,
каждый на русском и словенском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Министерство За Министерство
иностраннных дел иностраннных дел
Российской Федерации Республики Словении
